

# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE** nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_  
Chișinău

**Privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării  
Programului de cooperare în domeniile educației și științei între  
Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților  
Umane al Ungariei pentru anii 2017-2019**

-----

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se ia act de proiectul Programului de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei pentru anii 2017-2019.
2. Se inițiază negocierile asupra proiectului Programului de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei pentru anii 2017-2019.
3. Se aprobă semnarea Programului de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei pentru anii 2017-2019.

**Prim-ministru**

**PAVEL FILIP**

## ARGUMENTAREA

### **necesității inițierii negocierilor și aprobării semnării Programului de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei pentru anii 2017-2019**

**A. Descrierea Programului.** Prezentul Program se va încheia la nivel interministerial, între Ministerul Educației Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei. Textul proiectului de Program este structurat în 8 articole.

Obiectul și scopul Programului îl constituie relațiile de colaborare în domeniile educației și științei, precum și crearea unei baze normative pentru promovarea unei colaborări eficiente în domeniu. Prezentul Program vine să substituie vechiul Program de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Resurselor Umane al Ungariei pentru anii 2014-2016. Programul va intra în vigoare la data recepționării notificării Părții moldave, prin canale diplomatice, cu privire la îndeplinirea procedurilor legale interne necesare intrării în vigoare a acestuia. Programul va fi valabil până la 31 decembrie 2019, rămânând în vigoare după expirare, până la semnarea unui nou Program. În caz de necesitate, Părțile pot denunța prezentul Program, în scris, prin canale diplomatice. În acest caz, Programul va expira la șase luni după primirea notificării cu privire la denunțarea acestuia. Modalitatea de amendare va urma regulile generale ale dreptului tratatelor, nefiind specificate clauzele speciale în acest sens.

### **B. Analiza de impact.**

**Informații generale.** Începând cu 1995, Părțile colaborează în temeiul *Acordului de colaborare culturală între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Ungaria*. În baza Acordului menționat, în anul 2014, Părțile au semnat *Programul de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Resurselor Umane al Ungariei pentru anii 2014-2016*. Respectivul Program își încetează valabilitatea la 14 aprilie 2017. Din aceste considerente, Părțile inițiază procedurile de semnare a unui nou *Program de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei pentru anii 2017 – 2019*.

Scopul major al inițierii negocierilor și semnării noului Program este de a consolida colaborarea cu Partea ungară pe aspecte ce vizează domeniile educației și științei, precum și continuarea practicii de oferire, pentru tinerii din R. Moldova a oportunităților de studii în Ungaria. În temeiul Programului, Partea ungară va oferi anual, studenților moldoveni cu rezultate academice înalte, 30 de burse pentru studii superioare de masterat și doctorat. Astfel, având în vedere faptul că Programul semnat în anul 2014, va expira în curând și având drept scop asigurarea continuității practicii de oferire a Programului de burse din partea Ungariei, pentru anul curent, Ministerul Educației propune emiterea unei singure hotărâri de Guvern privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Programului de cooperare. Reieșind din faptul că prevederile Programului poartă un caracter tehnic precum și lipsa divergențelor de fond, între Părți pe actualul text al Programului, considerăm că textul tratatului nu va suferi modificări de fond în procesul de negocieri.

**Aspectul politic, cultural și social.** Semnarea Programului de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei

pentru anii 2017-2019, va crea oportunități de mobilitate pentru tinerii din Republica Moldova și va contribui la realizarea obiectivelor specifice în domeniile educației și științei în contextul aspirațiilor Republicii Moldova de integrare europeană.

**Aspectul economic și de mediu.** Încheierea Programului respectiv va influența pozitiv economia Republicii Moldova prin pregătirea specialiștilor de înaltă calificare pentru economia națională, dezvoltarea continuă a sistemului de instruire și formare profesională. De asemenea, implementarea acțiunilor prevăzute în prezentul Program nu va produce efecte negative asupra mediului înconjurător.

**Aspectul normativ.** Prevederile Programului menționat corespund priorităților naționale în domeniul educației și științei, nu contravin Constituției Republicii Moldova, legislației și actelor normative în vigoare și nu necesită modificarea acestora. Prezentul Program este compatibil cu prevederile Cartei ONU, cu alte tratate în vigoare la care Republica Moldova este parte, cu angajamentele Republicii Moldova asumate la nivel internațional și regional. De asemenea, prevederile Programului nu contravin legislației Uniunii Europene. Implementarea Programului nu necesită adoptarea unor acte normative noi.

**Aspectul instituțional și organizatoric.** Aplicarea prevederilor Programului de cooperare nu necesită înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente și nu va condiționa abilitarea unor persoane/instituții cu împuterniciri noi. Ministerul Educației va asigura, prin canale diplomatice, aspectele ce țin de comunicarea cu Partea ungară privind pregătirea pentru semnarea Programului, precum și implementarea prevederilor acestuia.

**Aspectul financiar.** În baza Programului de Cooperare, Partea ungară va oferi bursierilor moldoveni după cum urmează: studii fără taxă de școlarizare, locuri de cazare în campusurile universitare sau în căminele studențești sau 40000 de forinți (HUF)/lună/student drept contribuție pentru cazare, accesul la servicii medicale, asigurare medicală pentru servicii în limbă străină, precum și bursă lunară alocată conform prevederilor în vigoare care presupune cuantumul bursei pentru studenții străini în vigoare la data semnării contractului de bursă. Partea moldavă nu va suporta cheltuieli financiare pentru implementarea Programului menționat.

**Aspectul temporal.** Prezentul Program de Cooperare va intra în vigoare la data recepționării notificării Părții moldave, prin canale diplomatice, cu privire la îndeplinirea procedurilor legale interne necesare intrării în vigoare a acestuia și nu va fi aplicat provizoriu. În cazul denunțării Programului, dispozițiile cu privire la programele și proiectele în derulare, vor fi continuate până la realizare.

**C. Aspect procedural al negocierilor.** Având în vedere caracterul pur tehnic al proiectului de Program, precum și lipsa divergențelor de fond între Părți pe actualul text al Programului, Părțile nu se vor întâlni la nivel de grupe de experți pentru negocieri. Comunicarea, pe aspecte logistice, se va realiza prin canale diplomatice.

Pe calea negocierilor, prin corespondență se va propune Părții ungare modificarea procedurilor intrării în vigoare a Programului, cu prevederea necesității îndeplinirii de către Republica Moldova a

procedurilor interne de aprobare. Avem certitudinea că propunerea va fi acceptată de către Partea ungară, or această prevedere se regăsește în Programul de cooperare semnat între Părți în 2014.

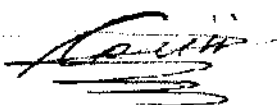
**D. Aspect procedural al semnării.** Prezentul Program de cooperare a fost propus de către Partea ungară. Programul va fi semnat în două exemplare originale, fiecare în limbile română, maghiară și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul apariției divergențelor în interpretarea prezentului Program de cooperare, textul în limba engleză va fi de referință.

Programul se preconizează a fi semnat de către Ministrul educației, printr-o modalitate convenabilă și acceptată de către partenerii ungari. Aceasta poate avea loc în cadrul unei vizite oficiale, unei conferințe/eventiment multilateral la care vor participa reprezentanții ambelor Părți, sau prin corespondență. În cazul unor oportunități de comunicare diplomatică la nivelul MAEIE, cu acceptul autorităților ungare, se poate examina delegarea competenței de semnare dlui A. Galbur, Viceprim-ministrului, Ministrului Afacerilor Externe și Integrării Europene, în cadrul vizitei în Ungaria pe data de 12 martie curent.

Ministerul Educației solicită susținerea proiectului Hotărârii de Guvern pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Programului de cooperare în domeniile educației și științei între Ministerul Educației al Republicii Moldova și Ministerul Capacităților Umane al Ungariei pentru anii 2017-2019.

22.02.2017

Ministru



Corina FUSU